

CZ. NÁVOD K POUŽITÍ, ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ OBUVI

Vážený zákazník, děkujeme Vám, že jste si koupili naši obuv. Věnujte, prosím, patřičnou pozornost následujícím informacím.

Výběr obuvi

Při výběru obuvi dbejte na to, aby zvolený druh, velikost a šířka obuvi přesně odpovídala Vaším potřebám – délka vnitřního prostoru obuvi – velikost – má být delší než délka chodidla, prsty by se neměly v žádném případě dotýkat vnitřní strany špičky obuvi. Po návratu domů si obuv ještě jednou v klidu vyzkoušejte.

Nevhodně zvolený druh obuvi, velikost, šířka nebo tvar obuvi nemůže být důvodem k pozdější reklamaci. Po celou dobu užívání věnujte maximální pozornost všem základním pravidlům používání obuvi. Zvláště je nutné předcházet všem faktorům nepříznivě ovlivňujícím plnou funkci obuvi, jako např.: vysoká intenzita užívání obuvi (nedoporučujeme používat každodenně stejnou obuv), používání obuvi k nevhodnému účelu, praní obuvi atd..

Další nutnou podmínkou pro zachování dobrého stavu obuvi a její plné funkčnosti je pravidelná údržba. Nesprávná nebo nedostatečná údržba obuvi podstatně zkracuje její plnou funkci a životnost.

Účelovost obuvi

Pro každý účel užití je vhodný jiný druh obuvi. Účelovost ovlivňuje volbu použitého materiálu, konstrukci, provedení a způsob údržby obuvi. Berte tedy, prosím, při výběru v úvahu, k jakému účelu chcete obuv používat – či-li obuv používána v rozporu s její účelovostí, nelze uplatnit právo z vadného plnění.

Výcházková obuv – je obuv k nošení po místních komunikacích nebo v místnostech. Je charakteristická velkou pestrostí stříhu a použitých materiálů. Rozlišujeme letní vycházkovou obuv (lehká, vzdušná obuv), celoroční vycházkovou obuv (obuv s konstrukcí přizpůsobenou nošení v různých klimatických podmínkách, podešev zpravidla dezénovaná) a zimní vycházkovou obuv (obuv s vysokou úrovní tepelné izolačních vlastností, podešev zpravidla s protiskluzným dezénem).

Rekreační obuv – je obuv k nošení při sportovních-rekreačních a sportovních-výcházkových příležitostech, na delší vzdálenosti i v mírném, upraveném přírodním prostředí. Obuv s pevnější konstrukcí svršku a ro- bustnější spodkem.

Domácí obuv – lehká, textilní obuv jednoduché konstrukce, určená k nošení v místnostech.

Použitý materiál, jeho údržba a ošetřování

Základní znalosti o použitých materiálech, spolu se správným ošetřováním a péčí o údržbu, prodlužují životnost Vaší obuvi.

Useň (kůže) – je prodyšná, měkká, má velmi dobrou absorpční vlastnosti a je schopna se přizpůsobit bit individuálnímu tvaru nohy. Useň je charakteristická svou proměnlivou líčovou kresbou, která potvrzuje její přírodní charakter a odlišuje ji tak i vzhledem od syntetických materiálů. Useň není neomezeně odolná působení vlhkosti, a to ani z vnější (klimatické vlivy) ani z vnitřní strany (pot). O úšňování obuvi je proto třeba neustále pečovat.

Obuv z hladké usně zbytečně nečistot vhodným kartáčkem nebo měkkým vlhkým hadříkem a vyčtete do sucha. Použijte vhodný krém požadovaného odstínu a vyleštíte. Rovněž lze použít speciální samošetřící emulze nebo samošetřící houčky.

Obuv z nubuku, veluru (semše) – useň broušená po líce nebo po rubu, ošetřujte pryžovým kartáčkem a přípravky, které jsou určeny pro vlasové usně. Tyto přípravky oživují barvu a mohou být barevné nebo bezbarvé. Důležité je ošetření vlasových usní vhodnou impregnací, zvyšující odolnost proti vodě. Tyto usně nikdy nekrmujte!

Povrstvená useň (povrstvená kůže) – je useň, která má na povrchu nanášenou či připojenou vrstvu fólie nebo plastu. Tento materiál otfete vlhkým hadříkem a utřete do sucha nebo používejte prostředky určené k ošetření syntetických materiálů.

Textil – textilní obuv ošetřujte za sucha kartáčováním a čistícími spreji na textil, které obuv im- pregnují, oživí barvy a zamezí ušpinění.

Syntetické materiály – plasty, koženky, poromery, pryž – obuv omýváte ji vlhkým hadříkem s přidávkem saponátu a utřete do sucha.

Vodonepropustná membrána – speciální materiály tohoto druhu zajišťují vodonepropustnost a pro- dyšnost obuvi. Používají se zejména pro turistickou a sportovní obuv. Obuv nejprve očistíte od hrubé špíny pomocí vlažné vody a hubky nebo kartáčku. Po uschnutí povrchu obuvi naimpregnujte vhodným impregnačním prostředkem.

Další zásady správného udržování a ošetřování obuvi:

- při obouvání obuvi, zejména uzavřeného stříhu, používejte obuvací lžičci
- upevňovací systém (šňurovací, zdřhovač, suché zipy) musí být v provozuschopném stavu. Uzávěry musí být správně využívány a tkaničky řádně přitaheny.
- z hygienických důvodů se doporučuje vystrkat obuv antibakteriálním přípravkem
- obuv je nutné nechat po každém použití dočistně vyschnout a zvětrat (s výjimkou vkládací stielkou – i po krátkém použití dochází ke zvlhnutí vnitřku obuvi vlivem pocení nohou), používání nedostatečně vysu- šené obuvi způsobuje její nadměrné opotřebení (zvláště stielky a podšívky)
- usňová obuv i obuv z broušených usní (samozřejmě také obuv z syntetických materiálů a textilií) není v žádném případě neomezeně odolná proti vlhkosti - vhodnou impregnací pouze zvyšujeme její odolnost proti vnější vlhkosti – dešť, sniž, jedním druhem obuvi, který odolává působení vody bez negativních změn, je obuv celoplastová nebo celopryžová
- další impregnaci či křemování provádějte podle potřeby, hlavně u obuvi, která přichází do styku s vlhkostí
- teplotě v dobře větrané místnosti, neumisťte blízko zdrojů tepla, aby obuv nepreschla, nepopráskala.
- při zvýšeném pocení nebo při provlhnutí obuvi může vnitřní vypařování do jisté míry zapůsobit barvu
- textilní ani jinou obuv nedoporučujeme prať v práčce za použití saponátových prostředků

POTVRZENÍ O POVINNOSTECH PRODAVÁJÍCÍHO Z VADNÉHO PLNĚNÍ

Proávající odpovídá kupujícímu, že věc při převzetí nemá vady. Pokud vznikne, i přes veškeré úsilí o zachování vysoké kvality nabízeného zboží, ze strany kupujícího důvod k uplatnění reklamace prodávávaného zboží, **lhůta pro uplatnění práva z odpovědnosti z vadného plnění je 24 měsíce.**

Za vadu věci nelze považovat případy, kdy:

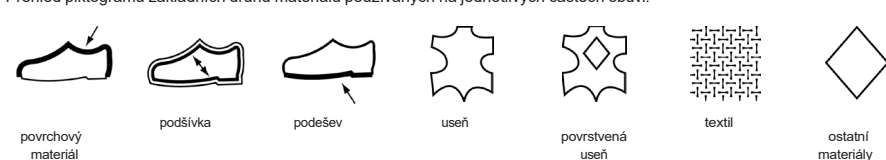
- kupující vadu sám způsobí
- u věci prodávávaných za nižší cenu vadu, pro kterou byla sjednána nižší cena, jestliže kupující o této vadě věděl před převzetím věci;
- se jedná o opotřebení věci způsobené jejím obvyklým užíváním;
- a případy, kdy to vyplývá z povahy věci.

Odpovědnost prodávávaného z vadného plnění se tedy nevztahuje na změny vlastností obuvi, které vznikly v důsledku běžného opotřebení či přirozené změny vlastností materiálu a nebo na vady a nedostatky vzniklé nedodržováním pravidel a zásad správného používání a údržby uvedenými v **Návodu na používání, údržbu a ošetřování obuvi. Je-li obuv používána v rozporu s její účelovostí, nelze uplatnit právo z vadného plnění.**

Reklamační řízení může být zahájeno, jestliže kupující předloží reklamovanou věc a prokáže nákup reklamovaného zboží u prodávávaného věrohodným způsobem, nejlépe nákupním dokladem. Reklamova- né zboží by mělo být řádně vyčištěno, zbaveno veškerých nečistot a hygienicky nezávadné. Reklamace je nutné uplatnit bez zbytečného odkladu, jakmile se vada objeví. Případné prodloužení při pokračujícím užívání zboží může zapříčinit změnu charakteru vady až znehodnocení zboží a může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Uvědomte si, prosím, že zákonem stanovená doba pro uplatnění práva z vady a životnost obuvi jsou různé pojmy. Životnost obuvi je dána způsobem a intenzitou používání což znamená, že při intenzivním užívání dojde k opotřebení obuvi mnohem dříve než za 24 měsíců, aniž vznikne spotřebitelů právo z vady.

Přehled pictogramů základních druhů materiálů používaných na jednotlivých částech obuvi.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

SK. NÁVOD K POUŽITIU, ÚDRŽBA A OŠETROVANIE OBUVI

Vážený zákazník, ďakujeme vám, že ste si kúpili našu obuv. Venujte, prosím, patřičnú pozornosť nasledujúcim informáciám.

Výber obuvi

Pri výbere obuvi dbejte na to, aby zvolený druh, veľkosť a šírka obuvi presne zodpovedala vašim potrebám – dĺžka vnútorného priestoru, veľkosť obuvi – má byť dlhšia než dĺžka chodidla, prsty by sa v žiadnom prípade nemali dotýkať vnútornej strany špičky obuvi. Po návrate domov si obuv znova vyzkúšajte. Nevhodne zvolený druh obuvi, veľkosť, šírka alebo tvar obuvi nemôže byť dôvodom neskoršej reklamácie.

Po celý čas používania venujte maximálnu pozornosť všetkým základným pravidlám používania obuvi. Oso- bitne treba predchádzať všetkým faktorom nepriaznivo ovplyvňujúcim plnú funkčnosť a životnosť obuvi, napr.: vysoká intenzita užívania obuvi (nedoporučame používať každý deň rovnakú obuv), používanie obuvi na nevhodný účel, pranie obuvi atď.

Dalšou nutnou podmienkou zachovania dobrého stavu obuvi a jej plnej funkčnosti je pravidelná údržba. Nesprávna alebo nedostatočná údržba obuvi podstatne skracuje jej plnú funkčnosť a životnosť.

Účelovosť obuvi

Na každý účel použitia je vhodný iný druh obuvi. Účelovosť ovplyvňuje voľbu použitého materiálu, konštruk- ciu, vyhotovenie a spôsob údržby obuvi. Berte preto prosím pri výbere do úvahy, na aký účel chcete obuv používať. Ak sa obuv používa v rozpore s jej účelom, nemožno uplatniť právo pri nekalitnom plnení.

Výchádzková obuv – je obuv na nosenie po miestnych komunikáciách a v interiéri. Je charakteristická veľkou pestrosťou strihu a použitých materiálov. Rozlišujeme letnú vychádzkovú obuv (ľahká vzdušná obuv), celo- ročnú vychádzkovú obuv (obuv s konštrukciou prispôbenu noseniu v rôznych klimatických podmienkach spravidla s dezénovou podrážkou) a zimnú vychádzkovú obuv (obuv s vysokou úrovnou tepelne izolač- ných vlastností, podrážka spravidla s protiskluzným dezénom).

Rekreačná obuv – je obuv na nosenie pri športovo-rekreačných a športovo-výchádzkových príležitostiach, na dlhšie vzdialenosti a do mierneho, upraveného prírodného prostredia. Obuv s pevnejšou konštrukciou svršku a s robustnejším spodkom.

Domáca obuv – ľahká textilná obuv jednoduché konštrukcie určená na nosenie v interiéri.

Použitý materiál, jeho údržba a ošetrovanie

Základné znalosti o použitých materiáloch spolu so správnym ošetrovaním a dobrou údržbou predlžia životnosť obuvi.

Useň (koža) – je vzdušná, mäkká, má veľmi dobré absorpčné vlastnosti a je schopná sa prispôbiť tvaru nohy. Useň je charakteristická premenlivou líčovou kresbou, ktorá potvrzuje jej prírodný pôvod a aj vzhľadom ju tak odlišuje od syntetických materiálov. Useň nie je neobmedzene odolná pred vlhkosťou, a to ani z vonkajšej (klimatické vplyvy) ani z vnútornej strany (pot). O obuv z usne sa preto treba neus- tále starať.

Obuv z hladkej usne zbytečne nečistôt vhodnou kefkou alebo mäkkou vlhkou handričkou a vytrite do sucha. Použite vhodný krém požadovaného odtieňa a vyleštíte. Možno použiť aj špeciálne samo- leštiace emulzie alebo samošetřící špongie.

Obuv z nubuku, veluru (semše), i. j. z usní broušených z líčnej alebo z rubovej strany, ošetríte gumenou kefkou a prípravkami, ktoré sú určené pre vlasové usne. Tieto prípravky oživí farbu a môžu byť fa- rebné alebo bezfarebné. Dôležité je ošetrovanie vlasových usní vhodnou impregnáciou zvyšujúcou odolnosť voči vode. Tieto usne nikdy nekrmujte!

Povrstvená useň (povrstvená koža) – je useň, ktorá má na povrchu nanášenú alebo pripojenú vrstvu fólie alebo plastu. Tento materiál utrite vlhkou handričkou a vytrite do sucha alebo použite prípravky určené na ošetrovanie syntetických materiálov.

Textil – textilnú obuv ošetríte za sucha vykefovaním a čistiacimi sprejmi na textil, ktoré obuv impregnujú, oživí farby a zabránia jej ušpineniu.

Syntetické materiály – plasty, koženky, poromery, guma – obuv omýte vlhkou handričkou s prí- davkom saponátu a vytrite do sucha.

Vodonepriepustná membrána – špeciálne materiály tohto druhu zaisťujú vodonepriepustnosť a prieduš- nosť obuvi. Používajú sa najmä pre turistickú a športovú obuv. Obuv najprv vyčistíte od hrubej špíny pomo- cou vlažnej vody a špongie alebo kefky. Po uschnutí povrchu obuvi naimpregnujte vhodným impregnačným prípravkom.

Dalšie zásady správného udržavania a ošetrovania obuvi:

- Pri obuvaní, najmä uzavreteho strihu, používajte obuvácu lžičku.
- Upevňovací systém (šnúry, zipsy, suché zipsy) musia byť v prevádzkyschopnom stave. Uzávěry musia byť správne používané a šnúry dobre pritiahnuté.
- Hygienických dôvodov sa odporúča obuv vystrikať antibakteriálnym prípravkom
- Obuv treba nechať po každom použití dočistne vyschnúť a zvetrať (s vybratou vkladacou stielkou) – aj po krátkom použití dochádza k zvlhnutiu vnútra obuvi následkom potenia nôh. Používanie nedostatočne suchej obuvi spôsobuje jej nadmerné opotrebenie (hlavne stielku a podrážku).
- Obuv z usní a z broušených usní (samozrejme aj obuv zo syntetických materiálov a textilií) nie je v žiadnom prípade neobmedzene odolná pred vlhkosťou, preto vhodnou impregnáciou zvyšujeme jej odolnosť pred vonkajšou vlhkosťou – daždom, snehom. Jedným druhom obuvi, ktorý odoláva pôsobeniu vody bez negatívnych zmien, je obuv celoplastová alebo celogumená.
- Další impregnáciu a křemovanie robte podľa potreby, hlavne u obuvi, ktorá prichádza do kontaktu s vlhkosťou.
- Obuv nechávajte vyschnúť pri izbovej teplote v dobre vetranej miestnosti, neumiestňujte ju blízko zdrojov tepla, aby nepreschla, nepopráskala.
- pri zvýšenej potení nôh a provlhnutí obuvi môže vnútorná časť trochu pušťať farbu.
- Textilnú ani inú obuv nedoporučame prať v práčce za použitia saponátu.

POTVRDENIE O POVINNOSTIACH PREDÁVÁJÚCEHO PRI NEKALITNOM PLNENÍ

Prodávajúci zodpovedá kupujúceho za to, že vec pri prevzatí nemá nedostatky. Ak napriek všetkému úsilíu o zachovanie vysokej kvality ponúkaného tovaru zo strany kupujúceho vznikne dôvod na uplatnenie reklamácie predávávaného tovaru, **lhůta na uplatnenie práva zákazníka pri nekalitnom plnení je 24 mesiacov.**

Za nekalitný tovar nemožno považovať prípady, ak:

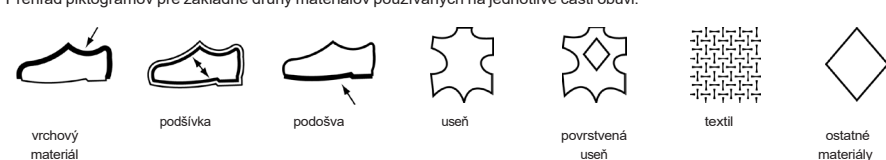
- nedostatky spôsobil kupujúci
- nedostatky u veci predávaných za nižšiu cenu, z dôvodu ktorých sa dohodla nižšia cena, ak kupujúci o týchto nedostatkoch vedel pred prevzatím veci,
- ide o opotrebenie veci spôsobené jej obvyklým používaním,
- to vyplýva z povahy veci.

Zodpovednosť predávajúceho pri nekalitnom plnení tak neplatí pri zmenách vlastností obuvi, ktoré vznikli v dôsledku bežného opotrebenia ani pri prirodzených zmenách vlastností materiálu, aj za nedostatky vznikajúce nute ako následok nedodržovania pravidel a zásad správného používania a údržby ktoré sú uvedené v **Na- vode na používanie, údržbu a ošetrovanie obuvi. Ak sa obuv používala v rozpore s jej účelom, nemožno uplatniť práva pri nekalitnom plnení.**

Reklamáciu nemôže prijať, ak kupujúci predloží reklamovaný tovar a vierohodným spôsobom preukáže nákup reklamovaného tovaru u predávajúceho, najlepšie nákupným dokladom. Reklamovaný tovar by mal byť čistý, zbavený všetkých nečistôt a hygienicky neškodný. Reklamáciu treba uplatniť bez zbytočného odkladu po objavení nedostatkov. Ďalšie používanie takejto tovaru môže zapríčiniť zmenu charakteru nedostatkov až znehodnotenie tovaru a môže byť dôvodom zamietnutia reklamácie.

Uvedomte si, prosím, že zákonom stanovená lhůta na uplatnenie práva z životnosť obuvi sú dva rôzne pojmy. Životnosť obuvi je daná spôsobom a intenzitou používania, čo znamená, že pri intenzivnom používaní dojde k opotrebeniu obuvi oveľa skôr než za 24 mesiacov a spotrebiteľovi tak ne- vzniká právo na základe nekalitného plnenia.

Přehľad pictogramov pre základné druhy materiálov používaných na jednotlivé časti obuvi:



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Česká republika

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, KONSERWACJI I PIELEGNACJI OBUWIA
Szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego obuwia. Prosimy o zwrócenie należytej uwagi na poniższe informacje.

Wybór obuwia
Przy wyborze obuwia należy upewnić się, że rodzaj, rozmiar i szerokość wybranego obuwia dokładnie odpowiada potrzebom – długość wewnętrznej części buta – rozmiar – powinien być dłuższy niż długość stopy, palec nogdy nie powinien dotykać wewnętrznej części noska buta. Po powrocie do domu trzeba obuwie przymierzyć jeszcze raz w spokoju. Nieodpowiedni typ, rozmiar, szerokość czy kształt buta nie może być powodem późniejszej reklamacji.
Powinno się zwracać maksymalną uwagę na wszystkie podstawowe zasady użytkowania obuwia przez cały okres jego użytkowania. W szczególności należy unikać wszelkich czynników negatywnie wpływających na pełną funkcjonalność i trwałość obuwia, takich jak: użytkowanie obuwia z dużą intensywnością (nie zalecamy używania tego samego obuwia każdego dnia), użytkowanie obuwia niezgodnie z jego przeznaczeniem, pranie obuwia itp.
Regularna konserwacja jest kolejnym warunkiem koniecznym do utrzymania obuwia w dobrym stanie i pełnej funkcjonalności. Niewłaściwa lub niewystarczająca konserwacja obuwia znacznie zmniejsza jego pełną funkcjonalność i żywotność.

Przeznaczenie obuwia
Różne rodzaje obuwia nadają się do różnych celów. Wybór materiału, konstrukcja, wykonanie i konserwacja obuwia wpływają na jego przydatność. Dokonując wyboru, należy zatem wziąć pod uwagę cel, w jakim obuwie ma być używane. Jeśli obuwie jest używane niezgodnie z jego przeznaczeniem, nie można wykorzystywać prawa z tytułu wadliwego wykonania.
Obuwie codziennego wykorzystania – to obuwie przeznaczone do noszenia na lokalnych drogach lub w pomieszczeniach. Charakteryzuje się szeroką gamą wzorów i materiałów. Rozróżnia się obuwie letnie (lekkie, przewiewne) oraz zimowe (konstrukcji przystosowanej do noszenia w różnych warunkach klimatycznych, podszewy zwykle z bieżnikiem) oraz zimowe (o wysokich właściwościach termoizolacyjnych, podszewy zwykle reaktywne – to obuwie przeznaczone do noszenia podczas uprawiania sportu i rekreacji, na dłuższych dystansach i w łagodnym, naturalnym środowisku. Obuwie o mocniejszej konstrukcji cholewki i bardziej wytrzymałym spodzie.
Obuwie domowe – lekkie, tekstylne obuwie o prostej konstrukcji, przeznaczone do noszenia w pomieszczeniach.

Używane materiały, konserwacja i pielęgnacja
Podstawowa wiedza na temat stosowanych materiałów, wraz z odpowiednią pielęgnacją i konserwacją, wydłuża żywotność obuwia.
Skóra wyprawiona (skóra) – przepuszczalna powietrze, jest miękka, ma bardzo dobre właściwości absorpcyjne i jest w stanie dostosować się do indywidualnego kształtu stopy. Skóra charakteryzuje się zmiennym wzorem łańcuch (co potwierdza jej naturalny charakter i odróżnia ją wyglądem od materiałów syntetycznych). Skóra nie jest w nieskończoność odporna na wilgoć, zarówno z zewnątrz (wpływy klimatyczne), jak i od wewnątrz (pot). Dlatego też obuwie skórzane musi być zawsze odpowiednio pielęgnowane.
Brdz z gładkich skórzanych butów trzeba usunąć za pomocą odpowiedniej szmatki lub miękkiej wilgotnej szmatki i wytrzeć do sucha. Powinno się też użyć odpowiedniego kremu o pożądanym odcieniu i wypolerować. Można również stosować specjalne emulsje lub gąbki samopolerujące. Obuwie z nubuku, weluru (zamszu) – skóre szlifowaną na licu lub reverse należy czyścić gumową szmatką i produktami przeznaczonymi do skór zamszowych. Produkty te ożywiają kolor i mogą być kolorowe lub bezbarwne. Ważne jest, aby skóre zamszową poddać odpowiedniej impregnacji wodoodpornej. Nigdy nie kremuj tych skór!

Skóra wyprawiona warstwowo (skóra warstwowo) – to skóra, która ma warstwę folii lub plastiku nałożoną pod przymocowaną do powierzchni. Materiał ten trzeba przetrzeć wilgotną szmatką i wytrzeć do sucha lub użyć produktów przeznaczonych do pielęgnacji materiałów syntetycznych.

Tekstylia – Obuwie tekstylne należy czyścić za pomocą suchego szcztokowania i sprayów do czyszczenia tekstyliów, które impregnują obuwie, ożywiają kolory i zapobiegają zabrudzeniom.

Materiały syntetyczne – tworzywa sztuczne, eko-skóry, poromery, guma – myć obuwie wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu i wytrzeć do sucha.

Membrana wodoodporna – specjalne materiały tego typu zapewniają wodoodporność i oddychalność obuwia. Stosowane są głównie w obuwu turystycznym i sportowym. Obuwie trzeba najpierw oczyścić z grubego brudu letnią wodą i gąbką lub szcztoką. Po wyschnięciu należy zaimpregnować powierzchnię obuwia odpowiednim środkiem impregnującym.

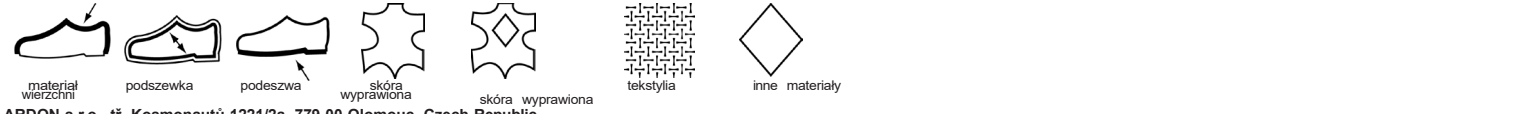
Inne zasady prawidłowej konserwacji i pielęgnacji obuwia:
• przy zakładaniu obuwia, zwłaszcza z zamkniętym, należy używać łyżki do butów,
• system mocujący (sznurowki, sznurowadła, rzepy) musi być sprawny. Zapięcia muszą być używane prawidłowo, a sznurowadła odpowiednio zaciśnięte,
• ze względów higienicznych zaleca się spryskanie butów środkiem antybakteryjnym,
• obuwie trzeba pozostawić do dokładnego wyschnięcia i przewietrzenia po każdym użyciu (nawet z wyjętą wkładką - nawet po krótkim użytkowaniu wnętrze buta ulega zawilgoceniu na skutek pocenia się stóp),
• używanie obuwia, które jest wystarczająco suche, powoduje nadmierne zużycie (zwłaszcza wkładek i podszewek),
• obuwie skórzane i obuwie ze skóry szlifowanej oczywiście również obuwie z materiałów syntetycznych i tekstyliów) nie są w żaden sposób nieograniczenie odporne na wilgoć - odpowiednią impregnacją zwiększa jedynie ich odporność na wilgoć zewnętrzną - deszcz, śnieg, jedynym rodzajem obuwia, które jest w stanie wytrzymać wodę bez negatywnych zmian jest obuwie w całości plastikowe lub w całości gumowe,
• w razie potrzeby należy przeprowadzić dalszą impregnację lub kremowanie, szczególnie w przypadku obuwia, które ma kontakt z wilgocią,
• obuwie trzeba pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, nie umieszczać go w pobliżu źródeł ciepła, aby zapobiec jego nadmiernemu wyschnięciu lub pękaniu,
• zwiększone pocenie się lub wilgoć mogą w pewnym stopniu spowodować odbarwienie wnętrza obuwia,
• nie zaleca się prania obuwia tekstylnego lub innego rodzaju w pralce z użyciem detergentów.

POTWIERDZENIE ZOBOWIĄZANIA SPRZEDAWCY Z TYTUŁU WADLIWEGO WYKONANIA
Sprzedający jest odpowiedzialny wobec kupującego za to, że produkt jest wolny od wad w momencie odbioru. Jeżeli pomimo dołożenia wszelkich starań w celu utrzymania wysokiej jakości oferowanych towarów, kupujący ma podstawy do reklamowania sprzedanych towarów, **termin na wykorzystanie prawa do odpowiedzialności z tytułu wadliwego wykonania wynosi 24 miesiące.**

Za wadę towaru nie uważa się następujących okoliczności:
• kupujący sam spowodował wadę,
• w przypadku towarów sprzedawanych po niższej cenie, wady, dla której uzgodniono niższą cenę, jeżeli kupujący wiedział o wadzie przed odbiorem towaru,
• chodzi o zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem,
• oraz przypadki, w których wymaga tego charakter produktu.
Odpowiedzialność sprzedawcy za wadliwe wykonanie nie obejmuje zatem zmian właściwości obuwia wynikających z normalnego zużycia lub naturalnych zmian właściwości materiału, a także wad i braków wynikających z nieprzestrzegania reguł i zasad prawidłowego użytkowania i konserwacji określonych w instrukcji użytkowania, konserwacji i pielęgnacji obuwia. **W przypadku użytkowania obuwia niezgodnie z jego przeznaczeniem nie można powoływać się na prawo do wadliwego wykonania.**

Procedura reklamacyjna może zostać wszczęta, jeśli kupujący przedstawi reklamowany towar i udowodni zakup reklamowanego towaru od sprzedawcy w wiarygodny sposób, najlepiej za pomocą paragonu zakupu. Reklamowane towary powinny być odpowiednio oczyszczone, wolne od wszelkich zanieczyszczeń i higienicznie zdrowe. Reklamacje należy złożyć bez zbędnej zwłoki, niezwłocznie po wykryciu wady. Wszelkie opóźnienia w dalszym użytkowaniu towarów mogą spowodować zmianę charakteru wady lub nawet obniżenie wartości towarów i mogą stanowić podstawę do odrzucenia reklamacji. **Należy pamiętać, że ustawowy termin na wykorzystanie prawa do reklamacji z tytułu wad i okres użytkowania obuwia to różne pojęcia. Okres użytkowania obuwia zależy od sposobu i intensywności użytkowania, co oznacza, że przy intensywnym użytkowaniu obuwie zużyje się znacznie wcześniej niż po 24 miesiącach, nie dając konsumentowi prawa do wykorzystania reklamacji z tytułu wady.**

Przeгляд piktogramów podstawowych rodzajów materiałów stosowanych w różnych częściach obuwia.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

A LÁBBELI HASZNÁLATI, KARBANTARTÁSI ÉS ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓJA

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük, szenteljen megfelelő figyelmet az alábbi információknak.

A lábbeli kiválasztása
Lábbeli vásárlásánál ügyeljen rá, hogy a kiválasztott típus, méret és összességében pontosan megfeleljen az Ön igényeinek: a lábbeli belsejének hossza – a méret – nagyobb legyen, mint a talpa, a lábujjai semmiképpen ne érjenek hozzá a lábbeli orrának belsejéhez. Hazaérve, nyugodt körülmények között még egyszer próbál-ja fel a lábbelit. A lábbeli nem megfelelő típusa, mérete, szélessége vagy formája nem képezheti részét reklamációjának.

A használati és időtartama alatt szenteljen maximális figyelmet a lábbelivelésé alapvető szabályainak. Különösen kerülni kell minden olyan tényezőt, amely negatívan befolyásolja a lábbeli teljes funkcionalitását és tartósságát, mint pl. a lábbeli szenteljen használatát (nem javasoljuk, hogy minden nap ugyanazt a lábbelit viselje), a lábbeli nem megfelelő célra történő használatát, a lábbeli mosása stb.

A lábbeli jó állapota és teljes funkcionalitása megőrzésének másik elengedhetetlen feltétele a rendszeres ápolás. A nem megfelelő vagy nem elégséges ápolás jelentősen megrövidíti a lábbeli élettartamát.

A lábbeli rendeltetése
Minden használati célra másfajta lábbeli való. A rendeltetés befolyásolja az anyagválasztást, a lábbeli felépítését, kivitelezését és az ápolás módját. A választásnál ezért vegye figyelembe, milyen célra szeretné használni a lábbelit. A lábbeli nem rendelteszerű használat esetén a hibás teljesítésből eredő jog nem érvényesíthető.

Utcai lábbelik – helyi utakon vagy beltérben viselendő lábbelik. Jellemző rájuk a szabások és a szabások és a használati anyagok nagy változatossága. Megkülönböztetünk nyári utcai lábbeliket (könnyű, szellős lábbelik), egész évben használatú utcai lábbeliket (különböző időjárási viszonyokhoz igazított kialakítású cipők, a talp általában futófelülettel ellátott) és téli utcai lábbeliket (magas hőszigetelő tulajdonságokkal rendelkező lábbelik, általában csúszásgátló futófelülettel ellátott talppal).

Szabadidő lábbelik – sportoláshoz, sétához és szabadidős tevékenységekhez, hosszabb távokra és enyhé, parkosított természetes környezetben is viselhető lábbelik. Erősebb felsőrészel és masszívabb talppal rendelkeznek.

Papucsok házicipők – egyszerű konstrukciójú, könnyű textillábbelik, beltéri használatra alkalmasak.

A felhasznált anyag, annak karbantartása és ápolása
A felhasznált anyagok alapvető ismerete és a megfelelő ápolás meghosszabbítja lábbelije élettartamát.

Bőr – légtáteresztő, puha, nagyon jó nedvszívó tulajdonságokkal rendelkezik, és képes alkal- mazkodni a lábfej egyedi formájához. A bőrre jellemző a változó felületi mintázat, amely kiemeli természetes jellegét és ránezésre is megkülönbözteti a szintetikus anyagoktól. A bőr nem korlát- lan ellenálló sem a kívülről (időjárás hatások), sem a belülről (izzadság) származó nedvességgel szemben. A bőrből készült lábbelik ezért folyamatosan ápolni kell.

A sima bőrből készült lábbelik természetesen a szintetikus anyagoktól is textillal készült lábbelik (s) korántsem állnak korlátlanul ellen a nedvességgel – a megfelelő impregnálás csupán növeli a külső nedvességgel (esővel, hóval) szembeni ellenálló képességüket, az egyetlen olyan lábbelfajta, amely jól károsodás nélkül ellenáll a víz hatásának, a teljesen műanyagból vagy teljesen gumbóval készült lábbelik, szükség szerint végezzen további impregnálást vagy krémzést, különösen a nedvességgel érintkező lábbelik esetében.

A lábbeli szobahőmérsékleten, jól szellőző helyiségben szárítsa, ne tegye hőforrások közelébe, hogy megakadályozza a cipő kiszáradását vagy repedését, fokozott izzadás vagy átvédés hatására a lábbeli belseje szint enyhéjethet.

textil-, vagy más lábbeli mosógépben, mosószerrel történő mosását nem javasoljuk.

AZ ELADÓ HIBÁS TELJESÍTÉSÉBŐL EREDO KÖTELEZETTSÉGEINEK IGAZOLÁSA
Az eladó felelősséget vállal a vásároló felé azért, hogy a termék átvételkor hibátlan. Amennyiben a kínált áru kiváló minőségének megőrzésére tett minden erőfeszítés ellenére az eladott áruval kapcsolatban reklamá- cióra kerül a hibás teljesítésre vonatkozó felelősségi jog érvényesítésének határideje 24 hónap.

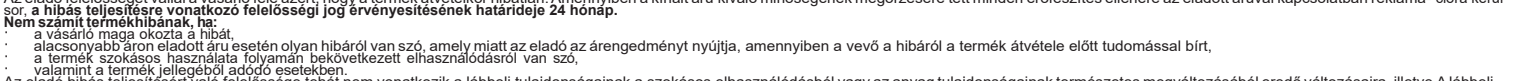
Nem számít termékhibának, ha:
• a vásárló maga okozta a hibát,
• alacsonyabb áron eladott áru esetén olyan hibáról van szó, amely miatt az eladó az árengedményt nyújtja, amennyiben a vevő a hibáról a termék átvétele előtt tudomással bírt,
• a termék szokásos használatát oly módon bekövetkezett elhasználásról van szó,
• valamint a termék jellegéből adódó esetekben.

Az eladó hibás teljesítéséről való felelőssége tehát nem vonatkozik a lábbeli tulajdonságainak a szokásos elhasználódásból vagy az áruval tulajdonságainak természetes megváltozásából eredő változásaira, illetve A lábbeli használati, karbantartási és ápolási útmutatójában feltüntetett, a megfelelő használatra és karban- tartásra vonatkozó szabályok és alapelvek be nem tartásából eredő hibákra és hiányosságokra. **A lábbeli nem rendeltetés- szerű használat esetén a hibás teljesítésből eredő jog nem érvényesíthető.**

Reklamációs eljárás akkor indítható, ha a vevő bemutatja a kifogásolt árut, és hitelt érdemlően, lehetőleg vásárlási bizonylattal igazolja, hogy a kifogásolt árut az eladottól vásárolta. A kifogásolt árutak tisztának, minden szennyeződéstől mentesnek és higiéniailag kifogástalannak kell lennie. A reklamációt a hibás észlelését követően, felesleges késlekedés nélkül érvényesíteni kell. Az esetleges késlekedés az áru további használatát mellett a hibá jellegének megváltozását, akár az áru éleltekélnedését okozhatja, és alapot adhat a reklamáció elutasítására.

Felhívjuk figyelmét, hogy a termék átvételkor eredő jog érvényesítésének törvényes határideje és a lábbeli élettartama különböző fogalmak. **A lábbeli élettartama a használat módja és intenzitása határozza meg, ami azt jelenti, hogy intenzív használat esetén a lábbeli 24 hónapnál sokkal hamarabb elhasználódik, anélkül, hogy a fogyasztóknak termékhibából eredő jogai keletkeznének.**

A lábbeli egyes részein használt alapvető anyagfajták piktogramjainak áttekintése.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

ENG MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION, MAINTENANCE, CARE OF FOOTWEAR

Dear customer, thank you for purchasing our footwear. Please pay due attention to the following information.

Choice of footwear

When selecting footwear, make sure that the type, size, and width of the shoe you choose matches your needs exactly. The length of the inside of the footwear (the size) should be longer than the length of the foot, and the toes should never touch the inside of the toe of the shoe. When you return home, take the time to try the footwear on again. An inappropriate shoe type, size, width, or shape cannot be the basis for a later claim. Pay maximum attention to all the basic rules of footwear use throughout the period of use. It is particularly necessary to avoid all factors that adversely affect the full functionality and durability of the footwear, such as high intensity use of the footwear (the same shoe should not be worn every day), using the footwear for an inappropriate purpose, washing it, etc.

Regular maintenance is another necessary condition for keeping your footwear in good condition and fully functional. Improper or insufficient maintenance of footwear significantly reduces its full functionality and service life.

Purpose of footwear

Different types of footwear are suitable for different purposes. The intended purpose influences the choice of material, construction, design, and maintenance of the footwear. When selecting your footwear, please take into account the purpose for which you want to use it. If the footwear is used contrary to its purpose, a claim based on defective performance cannot be acknowledged.

Walking footwear – this footwear is designed to be worn on local roads or indoors and is characterized by the broad variety of cuts and materials used. We distinguish between summer walking footwear (light, airy footwear), all-season walking footwear (footwear designed to be worn in a variety of climatic conditions, usually with a treaded sole), and winter walking footwear (footwear with high thermal insulation, usually with an anti-ski and treaded sole).

Recreational footwear – this footwear is designed for sport-recreational and sport-walking occasions, for longer distances and in mild, landscaped natural environments. It has a stronger upper construction and a more robust underside.

Home footwear – lightweight, textile footwear of simple construction, designed to be worn indoors.

Material used, maintenance and care

Extend the life of your footwear with a basic knowledge of the materials used, along with proper care and maintenance.

Leather – breathes, with very good properties and is able to adapt to the individual shape of the foot. Leather is characterised by its variable outer pattern which confirms its natural character and distinguishes it from synthetic materials. Appearance: Leather is not continuously resistant to moisture, either from the outside (climatic influences) or from the inside (perspiration). Leather footwear must therefore be cared for at all times.

Remove dirt from smooth leather footwear with a suitable brush or soft damp cloth and wipe dry. Use a suitable cream with the desired shade and polish. Special self-polishing emulsions or self-polishing sponges can also be used.

Shoes made of nubuck, velour (suede) have brushed leather on the outside or reverse side and should be treated with a rubber brush and products designed for fibrous leather. These products revive the colour and may be either coloured or colourless. It is important to treat fibrous leather with a suitable waterproofing treatment. Never use cream on these leathers!

Coated leather – has a layer of foil or plastic applied or attached to the surface. Wipe this material with a damp cloth and wipe dry, or use products designed to treat synthetic materials.

Textiles – Dry brush and clean textile footwear with textile cleaning sprays to waterproof the footwear, revive colours, and prevent staining.

Synthetic materials – such as plastics, leather, porous polymers, rubber – wash footwear with a damp cloth with a bit of added detergent and wipe dry.

Waterproof membrane – this type of special material ensures that the footwear is waterproof and breathable. Waterproof membranes are mainly used for hiking and sports shoes. First clean the footwear of coarse dirt with lukewarm water and a sponge or brush. After drying, waterproof the surface of the foot.

Other important points on proper footwear maintenance and care:

- when putting on footwear, especially closed shoes, use a shoehorn,
- the fastening system (laces, zippers, Velcro) must be in working order, the fastenings must be used correctly and the laces properly tightened,
- for proper hygiene, we recommend spraying the footwear with an antibacterial product,
- footwear must be allowed to dry thoroughly and aired after each use (remove the insole even after short use, as the inside of the shoe gets damp due to foot perspiration); using footwear that has not been sufficiently dried causes wear, especially insoles and linings)
- leather footwear made of brushed leather (including footwear made of synthetic materials and textiles) are not, by any means, unlimitedly resistant to moisture – suitable impregnation will increase their resistance to external moisture such as rain and snow; the only type of footwear that resists the effects of water without negative changes is all-plastic or all-rubber footwear,
- further impregnation or application of cream should be carried out as necessary, especially for footwear that comes into contact with moisture,
- leave footwear in a well-ventilated room, do not place them near heat sources where they might dry out or crack,
- increased perspiration or getting the footwear wet may cause the inner part to become somewhat discoloured,
- we do not recommend washing footwear, textile or otherwise, in a washing machine with detergent.

CONFIRMATION OF THE SELLER'S OBLIGATIONS ARISING FROM DEFECTIVE PERFORMANCE

The Seller is liable for the item is free from defects upon receipt. If, despite all efforts to maintain the high quality of the goods offered, the Buyer has reason to claim the purchased goods, the period for exercising the right of liability for defective performance is 24 months.

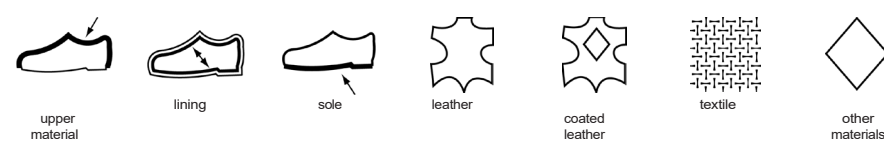
A defect shall not be acknowledged:

- if the Buyer caused the defect,
- in the event that the goods were sold for a lower price, if the defect concerns that for which the lower price was agreed if the Buyer knew about the defect before receiving the goods,
- for wear and tear caused by normal use,
- in cases where the nature of the case so requires.

The Seller's liability for defective performance therefore does not apply to changes in the characteristics of the footwear resulting from normal wear and tear or natural changes in the characteristics of the material, or to deficiencies resulting from non-compliance with the rules and principles of proper use and maintenance set out in the **Instructions for Use, Important points on proper footwear maintenance and care. If the footwear is used contrary to its intended purpose, claims based on defective performance shall not be acknowledged.**

The complaint procedure may be initiated if the Buyer presents the claimed goods and provides proof of purchase of the claimed goods from the Seller in a credible manner, preferably with a purchase receipt. The claimed goods should be properly cleaned, free of all impurities, and hygienically sound. The claim must be made without undue delay as soon as the defect is discovered. Any prolonged use of the claimed goods may cause a change in the nature of the defect. **Please be aware that the statutory period for exercising the right to claim for defects and the lifetime of the footwear are distinct and different concepts. The lifetime of the footwear is determined by the manner and intensity of use; this means that with intensive use, the footwear will wear out much sooner than 24 months without giving rise to a right to claim for the consumer.**

Overview of the pictograms of the basic types of materials used on each part of the footwear.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

DE GEBRAUCHSANLEITUNG, DIE PFLEGE UND DIE BEHANDLUNG DES SCHUHWERKS

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie unser Schuhwerk gekauft haben. Widmen Sie bitte den nachstehenden Informationen die gebührende Aufmerksamkeit.

Auswahl der Schuhe

Achten Sie bei der Auswahl der Schuhe darauf, dass die gewählte Art, die Größe und die Weite des Schuhwerks exakt Ihren Bedürfnissen entsprechen. Die Länge des Innenbereichs der Schuhe – die Größe – muss länger als die Länge der Fußsohle sein, wobei die Zehen in keinem Falle die Innenseite der Fußsohle berühren sollten. Nach der Heimkehr probieren Sie die Schuhe noch einmal in Ruhe an. Eine ungeeignete gewählte Art des Schuhwerks, die Größe, die Weite oder die Form der Schuhe stellen keinen Grund für eine spätere Reklamation dar.

Widmen Sie für die gesamte Nutzungsdauer allen grundlegenden Regeln der Verwendung der Schuhe maximale Aufmerksamkeit. Insbesondere ist es erforderlich, all jene Faktoren vorzubeugen, die einen ungünstigen Einfluss auf die volle Funktion und Lebensdauer der Schuhe haben, wie z.B.: hohe Nutzungsdauer, tendenziell der Schuhe (das tagtägliche Tragen des gleichen Schuhwerks ist nicht zu empfehlen), Verwendung der Schuhe zu einem ungeeigneten Zweck, Waschen der Schuhe etc.

Ein weitere notwendige Bedingung für die Erhaltung eines guten Zustands der Schuhe und ihrer vollen Funktionsfähigkeit ist die regelmäßige Pflege. Eine falsche oder unzureichende Pflege des Schuhs beeinträchtigt ihre volle Funktionsfähigkeit und verkürzt ihre Lebensdauer.

Zweckdienlichkeit des Schuhwerks

Für jeden Nutzungszweck ist eine andere Art des Schuhwerks geeignet. Die Zweckdienlichkeit hat Einfluss auf die Wahl des verwendeten Materials, auf die Konstruktion, die Ausführung und die Art der Pflege des Schuhwerks. Ziehen Sie daher bei der Auswahl bitte in Betracht, zu welchem Zweck Sie die Schuhe verwenden wollen. Wird das Schuhwerk im Widerspruch zu seinem Bestimmungszweck verwendet, kann das Recht aus einer mangelhaften Leistung nicht geltend gemacht werden.

Straßenschuhwerk – ist ein Schuhwerk zum Tragen auf den örtlichen Verkehrswegen oder in Räumen. Es durch seine große Vielfalt des Schnitts und der verwendeten Materialien charakteristisch. Wir unterscheiden sommerliches Straßenschuhwerk (leichte, luftige Schuhe), Allwetter-Straßenschuhwerk (Schuhe mit einer dem Tragen unter verschiedenen Klimabedingungen angepassten Konstruktion, in der Regel mit einer Profilsohle) und winterliches Straßenschuhwerk (Schuhe mit hohem Niveau der Wärmedämmeigenschaften, in der Regel mit rutschfester Profilschleife).

Freizeitschuhwerk – ist ein Schuhwerk für Sport & Freizeit, zum Tragen bei sportlichen Outdoor-Aktivitäten, für längere Touren auch in einem mäßigen, gegliederten natürlichen Umfeld. Schuhwerk mit festerer Konstruktion des Oberteils und robusterer Sohle.

Hausschuhe – leichtes Textilschuhwerk einfacher Konstruktion, zum Tragen in Räumen bestimmt.

Verwendetes Material, seine Pflege und Behandlung

Grundlegende Kenntnisse der Eigenschaften, gemeinsam mit der richtigen Behandlung und der sorgfältigen Pflege, verlängern die Lebensdauer Ihrer Schuhe.

Leder (gegerbt) – ist atmungsaktiv, weich, hat sehr gute Absorptionseigenschaften und der Fähigkeit, sich der individuellen Form des Fußes anzupassen. Leder ist durch sein veränderliches Narbenbild charakteristisch, welches seinen natürlichen Charakter bestätigt und es so auch von synthetischen Materialien unterscheidet. Leder ist nicht uneingeschränkt beständig gegen das Einwirken von Feuchtigkeit, und zwar weder von der Außenseite (Witterungseinflüsse) noch von der Innenseite (Schweiß). Lederschuhe müssen daher ständig gepflegt werden. Schuhe aus Glattleder sollten Sie mit einer geeigneten Bürste und mit einem feuchten Tuch bei anschließendem Trockenwischen reinigen. Verwenden Sie eine geeignete Creme des gewünschten Farbtons und polieren Sie anschließend die Schuhe. Ebenso kann eine selbstpolierende spezielle Emulsion oder ein selbstpolierender Schwamm verwendet werden. Schuhwerk aus Nubuck- und Veloursleder (Sämischleder) – an der Ober- oder Unterseite geschliffenes Leder, zu dem Leder mit einer Gummibürste und mit Präparaten, die für geschliffenes Leder bestimmt sind. Diese Präparate frisken die Farbe auf und können farbig oder farblos sein. Wichtig ist die Behandlung geschliffenen Leders mittels einer geeigneten Imprägnierung zur Erhöhung der Beständigkeit gegen Wasser. Diese Lederarten nie eincremen!

Beschichtetes Leder – ist ein gegerbtes Leder, auf dessen Oberfläche eine Folien- oder Kunststoffschicht aufgetragen ist. Wischen Sie dieses Material bei anschließendem Trockenwischen mit einem feuchten Tuch ab oder verwenden Sie ein zur Behandlung synthetischen Materials bestimmtes Mittel.

Textil – Textilschuhe sollten Sie in trockenem Zustand bürsten und mit einem Textilvereinigungsspray behandeln, welcher die Schuhe imprägniert, ihre Farben auffrischt und einer Verschmutzung entgegenwirkt.

Synthetische Materialien – Kunststoffe, Kunstleder, Poromere, Gummi – wischen Sie das Schuhwerk mit einem feuchten Tuch unter Zugabe von Seife ab und anschließend trocken.

Wasserundurchlässige Membran

– spezielle Materialien dieser Art gewährleisten die Wasserundurchlässigkeit und die Atmungsaktivität des Schuhwerks. Sie werden insbesondere für Wander- und Sportschuhe verwendet. Reinigen Sie die Schuhe von grobem Schmutz mithilfe lauwarmen Wassers und mittels eines Schwamms oder einer Bürste. Nach dem Trocknen der Oberfläche des Schuhwerks imprägnieren Sie sie mithilfe eines geeigneten Imprägniermittels.

Weitere Grundsätze der richtigen Pflege und Behandlung des Schuhwerks:

- verwenden Sie beim Anziehen der Schuhe, insbesondere geschlossenen Schnittes, einen Schuhzieher,
- das Befestigungssystem (Reißverschlüsse, Klettverschlüsse, Schnürsenkel) muss in funktionstüchtigem Zustand sein. Die Verschlüsse sind korrekt zu nutzen und die Schnürsenkel ordentlich festzuziehen,
- aus Gründen der Hygiene wird empfohlen, die Schuhe mit einem antibakteriellen Spray auszusprühen,
- die Schuhe müssen nach jeder Benutzung gründlich trocken und lüften (auch mit entnommener Einlegesohle, da nach jeder Verwendung das Schuhinnere infolge des Schwitzens der Füße feucht wird), die Benutzung unzureichend getrockneter Schuhe verursacht ihre übermäßige Abnutzung (insbesondere der Brandsohlen und der Fütterung)
- Lederschuhe und Schuhe aus geschliffenem Leder (selbstverständlich auch Schuhe aus synthetischen Materialien und aus Textil) sind in keinem Falle uneingeschränkt beständig gegen Feuchtigkeit. Durch eine geeignete Imprägnierung erhöhen wir lediglich ihre Beständigkeit gegen äußere Feuchtigkeit, gegen Regen und Schnee; die einzige Schuhart, die der Einwirkung von Wasser ohne negative Veränderungen widersteht, ist Schuhwerk, das zur Gänze aus Kunststoff oder aus Gummi besteht,
- die weitere Imprägnierung bzw. das Eincremen führen Sie je nach Bedarf durch, vor allem bei Schuhwerk, welches mit Feuchtigkeit in Berührung gelangt,
- lassen Sie die Schuhe bei Zimmertemperatur in einem gut gelüfteten Raum trocknen, bringen Sie sie nicht in die Nähe von Wärmequellen, damit sie nicht übermäßig austrocknen und keine Risse bilden,
- bei intensiverem Schwitzen oder bei Feuchtwerden der Schuhe kann die Innenausstattung bis zu einem gewissen Maße abfärben,
- wir empfehlen, weder Textil- noch andere Schuhe in der Waschmaschine unter Verwendung von Waschmitteln zu waschen.

BESTÄTIGUNG DER PFLICHTEN DES VERKÄUFERS IM FALLE EINER MANGELHAFTEN LEISTUNG

Der Verkäufer haftet gegenüber dem Käufer dafür, dass der Kaufgegenstand bei der Übernahme keine Mängel aufweist. Sollte ungeachtet sämtlicher Anstrengung um die Beibehaltung einer hohen Qualität der angebotenen Ware seitens des Käufers ein Grund für die Geltendmachung einer Reklamation bzgl. der verkauften Ware entstehen, beträgt die Frist für die Geltendmachung des Rechts aus der Haftung für eine mangelfreie Leistung 24 Monate.

Als Mangel des Gegenstandes können nicht die nachstehenden Fälle erachtet werden:

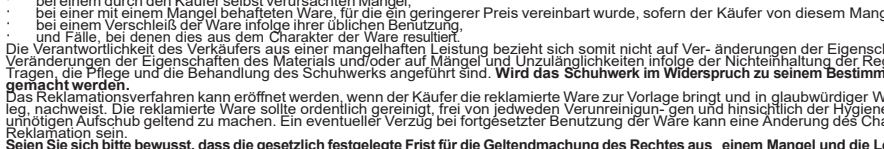
- bei einem durch den Käufer selbst verursachten Mangel,
- bei einer mit einem Mangel behafteten Ware, für die ein geringerer Preis vereinbart wurde, sofern der Käufer von diesem Mangel vor Übernahme der Ware Kenntnis hatte,
- bei einem Verschleiß der Ware infolge ihrer üblichen Benutzung,
- und Fälle, bei denen dies aus dem Charakter der Ware resultiert.

Die Verantwortlichkeit des Verkäufers für die mangelhafte Leistung bezieht sich somit nicht auf Veränderungen der Eigenschaften des Schuhwerks, die infolge der üblichen Abnutzung entstanden, bzw. auf natürliche Veränderungen der Eigenschaften des Materials und/oder auf Mängel und Unzulänglichkeiten infolge der Nichteinhaltung der Regeln und Grundsätze der richtigen Verwendung und Pflege, wie sie in der Anleitung für das Tragen, die Pflege und die Behandlung des Schuhwerks angeführt sind. **Wird das Schuhwerk im Widerspruch zu seinem Bestimmungszweck verwendet, kann das Recht aus einer mangelhaften Leistung nicht geltend gemacht werden.**

Die Reklamationsverfahren kann eröffnet werden, wenn der Käufer die reklamierte Ware zur Vorlage bringt und in glaubwürdiger Weise den Kauf der reklamierten Ware beim Verkäufer, am besten durch den Einkaufsbeleg, nachweist. Die reklamierte Ware sollte ordentlich gereinigt, frei von jeglichem Verschmutzungen und hinsichtlich der Hygiene unbedenklich sein. Die Reklamation ist unmittelbar nach Feststellung des Mangels ohne unnötigen Aufschub geltend zu machen. Ein eventueller Verzug bei fortgesetzter Benutzung der Ware kann eine Änderung des Charakters bis hin zur Entwertung der Ware verursachen und ein Grund für die Ablehnung der Reklamation sein.

Sie sind bitte bewusst, dass die gesetzlich festgelegte Frist für die Geltendmachung des Rechts aus einem Mangel und die Lebensdauer des Schuhwerks unterschiedliche Begriffe sind. Die Lebensdauer des Schuhwerks ist durch die Art und durch die Intensität der Benutzung gegeben, was bedeutet, dass die Abnutzung der Schuhe bei intensiver Benutzung weitaus früher erfolgt, ohne dass dem Verbraucher das Recht aus einem Mangel entsteht.

Übersicht der Piktogramme der grundlegenden Arten der für die einzelnen Teile des Schuhwerks verwendeten Materialien.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

INSTRUKCIUNI DE UTILIZARE, ÎNȚEȚINERE

ȘI ÎNGRIJIREA ÎNCĂLȚĂMINTEI

Stimate client, vă mulțumim că ați cumpărat încălțăminte noastră. Vă rugăm să acordați o atenție convenită următoarelor informații.

Alte reguli de întreținere și îngrijire adecvată a încălțămintei:

La alegerea încălțămintei, asigurați-vă că tipul, mărimea și lățimea încălțămintei pe care o alegeți corect - spund exact nevoilor dumneavoastră - lungimea părții interioare a încălțămintei - mărimea - trebuie să fie mai mică decât lungimea piciorului, iar degetele piciorului nu trebuie să atingă niciodată partea interioară a vârfului încălțămintei. Când vă întoarceți acasă, încercați din nou încălțăminte în liniste. Alegerea tipului, mărării, lățării sau forme necorespunzătoare a încălțămintei nu poate fi motivul unei reclamații ulterioare. Acordați o atenție maximă tuturor regulilor de bază de utilizare a încălțămintei pe toată perioada de utilizare. În special, este necesar să evitați totuși factorii care afectează negativ funcționalitatea deplină și durabilitatea încălțămintei, cum ar fi: intensitatea mare de utilizare a încălțămintei (nu recomandăm utilizarea aceleiași încălțăminte în fiecare zi), utilizarea încălțămintei într-un scop necorespunzător, spălarea încălțămintei etc.

O altă condiție necesară pentru a menține încălțăminte în stare bună și pe deplin funcțională este întreținerea regulată. Întreținerea necorespunzătoare sau inadecvată a încălțămintei reduce semnificativ funcționalitatea deplină și durata de viață a acesteia.

Destinația încălțămintei

Pentru fiecare tip de utilizare este potrivit un tip diferit de încălțăminte. Destinația influențează alegerea materialului utilizat, execuția, designul și modul de întreținere a încălțămintei. Prin urmare, vă rugăm să țineți cont de scopul în care doriți să folosiți încălțăminte. În cazul în care încălțăminte este utilizată în mod neadecvat destinației acesteia, nu se poate valorifica dreptul privind caracterul defectuos al produsului.

Încălțăminte de plimbare - este încălțăminte care se poartă pe drumurile locale sau în interior. Acesta se caracterizează printr-o mare varietate de croieli și materiale utilizate. Există o distincție între încălțăminte de plimbare de vară (încălțăminte ușoară, aerisită), încălțăminte de plimbare pe tot parcursul anului (încălțăminte cu un design adaptat pentru a fi purtată în diferite condiții climatice, talpă este de obicei profilată) și încălțăminte de plimbare de iarnă (încălțăminte cu un nivel ridicat de proprietăți de izolare termică, talpa este de obicei cu profil anti-alunecare).

Încălțăminte de agrement - este încălțăminte care se poartă pentru ocazii sportive și de agrement, pe distanțe mai lungi și în condiții naturale moderate și amenajate. Încălțăminte cu o structură mai rezistentă la partea superioară și o talpă mai robustă.

Încălțăminte de casă - încălțăminte ușoară, din material textil, cu o structură simplă, concepută pentru a fi purtată în interior.

Materialul utilizat, întreținerea și îngrijirea acestuia

O cunoaștere de bază a materialelor utilizate, împreună cu o îngrijire și o întreținere corespunzătoare, va prelunge durata de viață a încălțămintei.

Piele - este respirabilă, moale, are proprietăți de absorbție foarte bune și este capabilă să se adapteze la forma individuală a piciorului. Pielea se caracterizează prin aspectul variabil al feței sale, care îi conferă caracterul natural și deosebit prin aspectul său de materiale sintetice. Pielea nu este infinit de rezistentă la umiditate, nici din exterior (influențe climatice), nici din interior (transpirație). Prin urmare, încălțăminte din piele trebuie să fie îngrijită în permanență.

De pe încălțăminte din piele netedă îndepărtați murdăria cu o perie adecvată sau cu o cârpă moale și umedă și ștergeți-o până la uscare. Aplicați o cremă adecvată de nuanță potrivită și lustruiți. Se pot utiliza, de asemenea, emulsii speciale de lustruire automată sau bureți de lustruire.

Pantofii din nubuc, velur (piele întoarsă) - pielea șlefuită pe față sau pe dos, se tratează cu o perie de cauciuc și cu produse concepute pentru acest tip de piele. Aceste produse înviează culoarea și pot fi colorate sau încolorate. Este important ca pielea întoarsă să fie tratată cu un impregnant adecvat pentru a crește rezistența la apă. Aceste piei nu se dau cu cremă niciodată!

Piele acoperită - este pielea care are un strat de folie sau de plastic aplicat sau atașat la suprafață. Ștergeți acest material cu o cârpă umedă și uscați-l sau folosiți produse concepute pentru tratarea materialelor sintetice.

Material textil - încălțăminte din material textil se curăță la uscat prin periere și cu sprayuri de curățare a materialelor textile care impregnază încălțăminte, reinvie culorile și împiedică murdărirea.

Materiale sintetice - materiale plastice, imitație de piele, poromeri, cauciuc - spălați încălțăminte cu o cârpă umedă cu adăos de detergent și ștergeți-o până la uscare.

Membrană impermeabilă - materialele speciale de acest tip asigură impermeabilitatea și respirabilitatea încălțămintei. Acestea sunt utilizate în principal pentru încălțăminte pentru turism și sport. Mai întâi curățați încălțăminte de murdăria grosieră folosind apă caldă și un burete sau o perie. După uscarea suprafeței încălțămintei, impregnați-o cu un produs de impregnare adecvat.

Alte reguli de întreținere și îngrijire adecvată a încălțămintei:

la încălțarea încălțămintei, în special a celei închise, folosiți un încălțător, sistemul de închidere (șireturii, fermoare, velcro) trebuie să fie în stare de funcționare. Elementele de fixare trebuie să fie utilizate corect, iar șireturile trebuie să fie bine strânse, din motive de igienă, se recomandă aplicarea în încălțăminte a unui produs antibacterian, pantofii trebuie lăsați să se usuce bine și să se aerisească după fiecare utilizare (chiar și cu talpa interioară scoasă - chiar și după o utilizare scurtă, interiorul încălțămintei se umezește din cauza transpirației piciorului); utilizarea încălțămintei care nu este suficient de uscată provoacă o uzură excesivă (în special a tălpilor interioare și a căptușelilor), încălțăminte din piele și încălțăminte din piele șlefuită (piele întoarsă, si încălțăminte din materiale sintetice și textile) nu este în niciun caz rezistentă în mod nelimitat la umezeală - prin o impregnare adecvată doar creșterea rezistența la umezeala exterioară - ploaie, zăpadă, singurul tip de încălțăminte care rezistă fără modificări negative la efectele apei este încălțăminte integral din plastic sau integral din cauciuc, o impregnare suplimentară sau aplicarea de cremă ar trebui să fie efectuată după necesitate, în special la încălțăminte care intră în contact cu umiditatea,

lăsați încălțăminte să se usuce la temperatura camerei, într-o încăpere bine ventilată, nu o puneți în apropierea unor surse de căldură pentru a preveni uscarea prea ridicată sau cărăperea acesteia, transpirația crescută sau umezeala încălțămintei poate duce la o oarecare decolorare a interiorului,

nu recomandăm spălarea încălțămintei textile sau a altor tipuri de încălțăminte în mașina de spălat cu folosirea de detergenți.

CONFIRMAREA OBLIGĂȚIILOR ÎN PRIVIND CARACTERUL DEFECTUOS AL PRODUSULUI

Vanzătorul este răspunzător față de cumpărător că produsul este lipsit de defecte în momentul preluării. În cazul în care, în ciuda tuturor eforturilor depuse pentru a menține înalta calitate a bunurilor oferite, cumpărătorul are motive să reclame bunurile vândute, perioada de exercitare a dreptului de răspundere pentru caracterul defectuos al produsului este de 24 de luni.

Nu poate fi considerat un defect al produsului dacă:

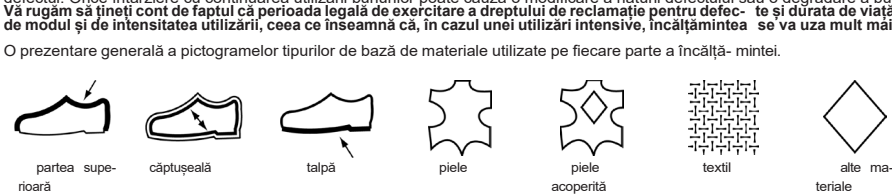
- cumpărătorul însuși a cauzat defectul,
- la produsul vândut la un preț mai mic, defectul pentru care s-a convenit prețul mai mic, iar cumpărătorul a avut cunoștință de acest defect înainte de a prelua produsul,
- este vorba de uzura produsului ca rezultat al utilizării obișnuite,
- și, de asemenea, cazurile în care acest lucru este impus de natura produsului.

Prin urmare, răspunderea vânzătorului pentru caracterul defectuos al produsului nu se aplică în cazul modificărilor caracteristicilor încălțămintei care rezultă din uzura normală sau din modificările naturale ale caracteristicilor materialului, sau în cazul defectelor și deficiențelor care rezultă din nerespectarea regulilor și principiilor de utilizare și întreținere corespunzătoare prevăzute în **Instrucțiunile de utilizare, întreținere și îngrijire a încălțămintei. În cazul în care încălțăminte este utilizată în mod neadecvat destinației sale, nu se poate valorifica dreptul privind caracterul defectuos al produsului.**

Procedura de reclamație poate fi inițiată în cazul în care cumpărătorul prezintă bunurile reclamate și dovedește de preferință cu un bon de cumpărare, cumpărarea de la vânzător a bunurilor reclamate. Bunurile reclamate trebuie să fie curățate și uscate înainte de prezentare, fără impurități și în condiții de igienă corespunzătoare. Orice reclamație trebuie să fie făcută fără întârziere nejustificată, imediat ce este descoperit defectul. Orice întârziere cu continuarea utilizării bunurilor poate cauza o modificare a naturii defectului sau o degradare a bunurilor și poate constitui un motiv de respingere a reclamației.

Vă rugăm să țineți cont de faptul că perioada legală de exercitare a dreptului de reclamație pentru defecte și durata de viață a încălțămintei sunt noțiuni diferite. Durata de viață a încălțămintei este determinată de modul și de intensitatea utilizării, ceea ce înseamnă că, în cazul unei utilizări intensive, încălțăminte se va uza mult mai repede de 24 de luni, fără a da consumatorului dreptul la invocarea unui defect.

O prezentare generală a pictogramelor tipurilor de bază de materiale utilizate pe fiecare parte a încălțămintei.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

SL NAVODILA ZA UPORABO, VZDRŽEVANJE IN NEGO OBUVTE

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za nakup naše obutve. Prosimo, posvetite ustrezno pozornost naslednjim informacijam.

Izbira obutve

Pri izbiri obutve se prepričajte, da vrsta, velikost in širina obutve natančno ustreza vašim potrebam - dolžina notranjega dela obuvala - velikost - mora biti daljša od dolžine stopala, prsti se v nobenem primeru ne smejo dotikati notranje strani konice obutve. Po vrnitvi domov obutve še enkrat v miru pomežite. Neustrezno izbrana vrsta obutve, velikost, širina ali oblika obutve ne more biti razlog za poznejšo reklamacijo. Ves čas upoštevajte bodite kar najbolj pozorni na vsa osnovna pravila uporabe obutve. Zlasti se je treba izogibati vsem dejavnikom, ki negativno vplivajo na polno funkcionalnost in trajnost obutve, kot npr.: visoka intenzivnost uporabe obutve (ne priporočamo vsakodnevne uporabe iste obutve), uporaba obutve za neustrezen namen, pranje obutve itd.

Naslednji nujen pogoj za ohranjanje dobre stanja obutve in njene polne funkcionalnosti je redno vzdrževanje. Nepravilno ali nezadostno vzdrževanje obutve bistveno zmanjša njeno polno funkcionalnost in skrajša življenjsko dobo.

Namensko obutve

Vsakemu namenu uporabe ustreza druga vrsta obutve. Namensko vpliva na izbiro uporabljenega materiala, konstrukcijo, oblikovanje in način vzdrževanja obutve. Zato pri izbiri obutve upoštevajte namen, za katerega jo želite uporabljati. Če je obutve uporabljena v nasprotju z njenim namenom, ni mogoče uveljavljati pravice do dodatnega detergenta in obrišite do suhega.

Obutve za prosti čas - obutve za nošenje po lokalni cestni infrastrukturi ali v zaprtih prostorih. Zanj je značilna velika raznolikost krojev in uporabljenih materialov. Ločimo poletno obutve za prosti čas (lahka, zračna obutve), celoletno obutve za prosti čas (obutve s konstrukcijo, prilagojeno nošenju v različnih podnebnih razmerah, podplat je praviloma vzorčen) in zimsko obutve za prosti čas (obutve z visoko stopnjo toplotnoizolacijskih lastnosti, podplat ima praviloma vzorec proti drsenju).

Rekreacijska obutve - obutve za uporabo pri športno-rekreativnih in športno-pohodnih priložnostih, za daljše razdalje in v zmernem, urejenem naravnem okolju. Obutve s trdnejšo zgornjo konstrukcijo in robustnejšim podplatom.

Hišna obutve - lanka, tekstilna obutve s preprosto konstrukcijo, namenjena nošenju v zaprtih prostorih.

Osnovno poznavanje uporabljenih materialov, pravilna nega in skrbno vzdrževanje podaljšajo življenjsko dobo vaše obutve.

Usnje - je zračno, mehko, ima zelo dobre vpojne lastnosti in se je zmožno prilagajati individualni obliki noge. Za usnje je značilen spremenljiv vzorec lica, ki potrjuje njegov naravni značaj in ga že na pogled razlikuje od sintetičnih materialov. Usnje ni neomejeno odporno na vplive vlage, niti od zunaj (podnebni vplivi) niti od znotraj (znoj). Zato je treba za usnjeno obutve ves čas skrbeti.

Obutve iz gladkega usnja očistite tako, da z ustrezno krtačo odstranite umazanijo ali jo z mehkno, vlažno krpo in obrišite do suhega. Uporabite primerno kremo zelenega odtenka in zloščite. Prav tako lahko uporabite tudi posebne vlažilne pripravke ali olja.

Obutve iz nubuka, velurja (semaša) - usnje, brušeno na lčni ali hrbtni strani, negujte z gumijasto krtačo in pripravki, ki so namenjeni krznu. Ti pripravki poživijo barvo in so lahko barvani ali brez-barvni. Pomembno je, da krzno obdelamo z ustrezno impregnacijo, ki poveča njegovo odpornost na vodo. Na takšno usnje nikoli ne nanašajte kreme!

Krito usnje - je usnje, ki ima na površino naneseno ali pritrjeno plast folije ali plastike. Ta material utrite v vlažno krpo in obrišite do suhega ali uporabite izdelke, namenjene obdelavi sintetičnih materialov.

Tekstilni material - tekstilno obutve negujte s suhim krtačenjem in čistilnimi pršili za tekstil, ki obutve impregnirajo, poživijo barve in omejuje pojav madežev.

Sintetični materiali - plastika, umetno usnje, porozni polimeri, guma - obutve umijte z vlažno krpo z dodatkom detergenta in obrišite do suhega.

Vodoodporna membrana - posebni materiali te vrste zagotavljajo vodoodpornost in zračnost obutve. Uporabljajo se predvsem za pohodniško in športno obutve. Obutve najprej očistite grobe umazanije z mlačno vodo in grobo ali krtačo. Ko se površina obutve posuši, jo impregnirajte z ustreznim impregnacijskim sredstvom.

Druga načina pravega vzdrževanja in nega obutve:

- pri obuvanju obutve, zlasti zaprte obutve, uporabite žlico za obuvanje,

- sistem za zapiranje (vezalke, zadrgje, ježek) mora biti v brezhibnem stanju. Zapiralski sistemi morajo biti pravilno uporabljeni in vezalke ustrezno zategnjene,

- zaradi higienskih razlogov je priporočljivo, da obutve zaščitite z antibakterijskim sredstvom,

- obutve je treba po vsaki uporabi temeljito posušiti in prezračiti (pred tem je treba odstraniti vložek - tudi po kratkotrajni uporabi se notranjost čevlja navlaži zaradi znojenja stopal), uporaba nezadostno posušene obutve povzroča njeno prekomerno obrabo (zlasti vložkov in podlog),

- usnjena obutve in obutve iz brušenega usnja (seveda tudi obutve iz sintetičnih materialov in tekstila) nikoli kor ni neomejeno odporna na vlago - ustreza impregnacija je poveča njeno odpornost na zunanjo vlago

- dež, sneg, edina vrsta obutve, ki brez negativnih sprememb kljubuje vplivom vode, je obutve, ki je v celoti izdelana iz plastike ali gume,

- obutve po potrebi dodatno impregnirajte ali oskrbite s kremo, in sicer zlasti obutve, ki prihaja v stik z vlago,

- obutve sušite pri sobni temperaturi v dobro prezračenem prostoru, ne postavljajte je v bližino virov toplote, da se ne izsuši ali razpoka,

- ob povečani umazaniji ali v primeru, da se obutve zmoči, se lahko notranjost nekoliko razbarva,

- obutve iz tekstilnih ali drugih materialov ni priporočljivo prati v pralnem stroju z detergentom.

POTRDILO O OBEVZNOSTI PRODAJALCA ZARADI NEPOPOLNE IZPOLNITVE

Prodajalec odgovarja kupcu, da je predmet ob prevzemu brez napak. Če ima kupec kljub vsem prizadevanjem za ohranitev visoke kakovosti ponujenega blaga razlog za reklamacijo prodanega blaga, je rok za uveljavljanje pravice iz naslova odgovornosti za stvarne napake 24 mesecev.

Prodajalec ne odgovarja za stvarno napako v primerih, ko:

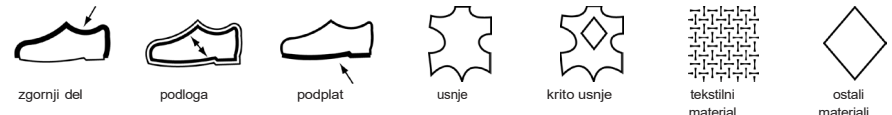
- je kupec sam povzročil napako,
- gre za blago, prodano po znižani kupnini, z napako, za katero je bila dogovorjena znižana kupnina, če je kupec vedel za to napako, preden je prevzel blago,
- gre za obrabo blaga zaradi njegove običajne uporabe,
- napaka izvir iz narave blaga.

Prodajalecva odgovornost za nepopolno izpolnitve zato ne zajema sprememb lastnosti obutve, ki so nastale kot posledica običajne obrabe ali naravnih sprememb lastnosti materiala, ter napak in pomanjkljivosti, ki so posledica neupoštevanja pravil in načel pravilne uporabe in vzdrževanja, navedenih v **Navodilih za uporabo, vzdrževanje in nego obutve. Če je obutve uporabljena v nasprotju z njenim namenom, ni mogoče uveljavljati pravice do dodatnega detergenta in obrišite do suhega.**

Reklamacijski postopek se lahko začne, če kupec predloži reklamirano blago in prodajalcu na verodostojen način dokaže nakup reklamiranega blaga, najbolje z dokazilom o nakupu. Reklamirano blago mora biti popolnoma očistočeno, brez vseh nečistoč in higiensko neoporečno. Zahtevek za reklamacijo je treba vložiti brez nepotrebnega odlašanja takoj, ko odkrijete napako. Vsakršna zaskanitve in nadaljnja uporaba blaga lahko povzročijo spremembo narave napake ali razvrednotenje blaga in je lahko razlog za zavrnitev zahtevka.

Upoštevajte, da sta zakonsko določeno obdobje za uveljavljanje pravice do reklamacije zaradi stvarne napake in življenjska doba obutve različna pojma. Življenjska doba obutve je odvisna od načina in intenzivnosti uporabe, kar pomeni, da se bo obutve pri intenzivni uporabi obrabila veliko prej kot v 24 mesecih, potrošnik pa ne bo upravičen do reklamacije zaradi nepopolnosti.

Pregled pictogramov osnovnih vrst materialov, ki se uporabljajo za posamezne dele obutve.



ARDON s.r.o., tř. Kosmonautů 1221/2a, 779 00 Olomouc, Czech Republic

